

SZENE 6 • NUMMER 7

Un formular

Dein erster richtiger Morgen in der Wohnung. Früh klopft jemand an die Tür. Es ist Maria, mit einem Stift und einem ausgedruckten Formular unter dem Arm.

LÖSUNGEN

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS: 1b, 2a, 3a

L2) WAS BEDEUTET DAS: 1c, 2a, 3a

L3) WIE SAGT MAN DAS: 1b, 2c, 3c

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE: Scuze, nu înțeleg. Puteți să vorbiți mai încet?, Sunt din Germania, din Hamburg., Aici. Acesta este pentru dumneavoastră.

L5) WAS PASSIERT ZUERST: 1: 34215

Wörter: Un formular

WORTSCHATZ & SCHREIBEN

W1) WAS BEDEUTET DAS?: 1c, 2c, 3c, 4c, 5a, 6c

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH: 1: Bună, 1: doamnă, 1: Iată, 1: formular, 1: Da

W3) MOTAN, HIER IST EIN FORMULAR! WOHER KOMMST DU?: 1: Iată, 2: cafea, 3: Și, 4: Dar

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH: 1: Bună, 1: doamnă, 1: Iată, 1: formular, 1: Da

Grammatik: sunt din, vorbesc

GRAMMATIK

G1) ACHTE AUF DAS NÜTZLICHE MUSTER: 1) din, 2) vorbesc, 3) vorbești, 4) germană

G2) WÄHLE DIE FORM: 1a, 2c, 3b, 4b, 5c, 6c, 7b

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE NACHRICHTEN: 1: vorbești, 1: germană, 1: ingineră, 1: înțeleg

G4) BILDE EINEN SATZ: Sunt din Germania., Eu vorbesc română., Dumneavoastră vorbești engleză?

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?: 1a, 2a, 3a, 4a

G6) VERBINDE SÄTZE UND BEDEUTUNGEN: 1d, 2c, 3b, 4a, 5f, 6e

Übersetzung

■ Guten Morgen. Darf ich hereinkommen?

○ Guten Morgen, Frau Popescu! Ja, kommen Sie bitte herein.

Sie hält einen Stift und ein gedrucktes Formular hoch.

■ Hier ist ein Formular. Jeder neue Nachbar füllt ein Formular aus.

○ Ein Formular? Jetzt?

■ Ja, ja, jetzt. Es geht schnell!

Sie liest das ganze Formular in einem Atemzug vor.

■ Nachname, Vorname, woher kommen Sie, welche Sprachen sprechen Sie, was machen Sie beruflich?

○ Entschuldigung, ich verstehe nicht. Können Sie langsamer sprechen?

Jetzt spricht sie sehr, sehr langsam.

■ Gut ... Nach-name?

○ Mein Nachname ist Becker.

■ Buchstabe für Buchstabe, bitte.

○ B, E, C, K, E, R.

■ Noch einmal, bitte. Langsam.

☐ B, E, C, K, E, R.

■ Und woher kommen Sie?

☐ Ich komme aus Deutschland, aus Hamburg.

■ Welche Sprachen sprechen Sie?

☐ Deutsch und Englisch. Und ein bisschen Rumänisch.

Sie freut sich sehr und spricht noch schneller.

■ Rumänisch? Sie sprechen Rumänisch! Sehr, sehr gut!

☐ Nur ein bisschen! Und langsamer, bitte!

■ Gut, gut. Und was machen Sie beruflich?

☐ Ich bin ... Wie sagt man meinen Beruf auf Rumänisch?

■ Ingenieurin. Ich weiß. (Ingenieur. Ich weiß.)

Aus ihrer Strickjackentasche nimmt sie ein kleines Messing-Namensschild für deinen Briefkasten.

■ Hier, bitte. Das ist für Sie.

☐ Mein Nachname! Aber ... Sie wissen schon alles!

☐ Wozu ist dann das Formular da?

*Sie hält ein kleines Messingschild für deinen Briefkasten hin.
Dein Nachname steht darauf, schon richtig geschrieben. Das
Formular unter ihrem Arm ist noch leer.*